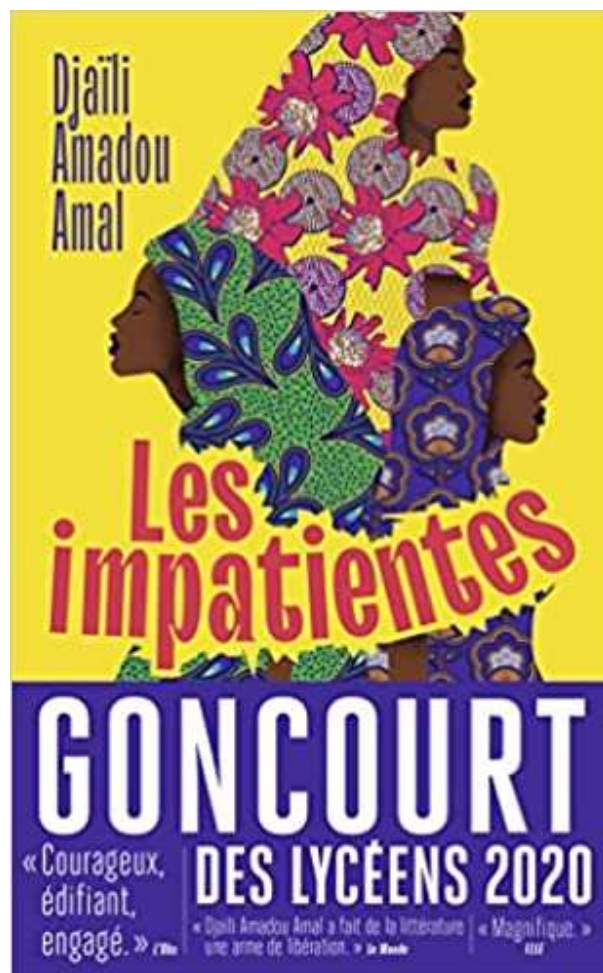


# INSTITUT FRANÇAIS NL

## FICHES PÉDAGOGIQUES POUR LES ÉLÈVES

*Les Impatientes*, Djaili Amadou Amal



## FICHE ÉLÈVE 1

### INTRODUCTION À L'ŒUVRE AVANT LA LECTURE

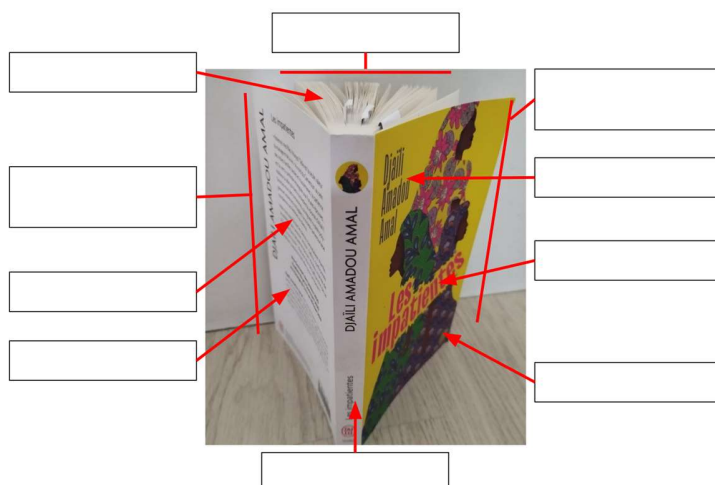
Matériel : le livre

Objectif : découvrir le livre avant de le lire et faire des hypothèses de lecture

---

#### ACTIVITÉ 1 : CONNAÎTRE LE VOCABULAIRE DU LIVRE

Place les mots suivants à l'endroit correspondant : *le résumé, l'illustration, la tranche, les pages, le dos, le titre, la quatrième de couverture, l'auteur/l'autrice, les commentaires, la première de couverture.*



\*\*\*

#### ACTIVITÉ 2 : COMPARER DES IMAGES ET FORMULER DES HYPOTHÈSES

Regarde les différentes versions de la première de couverture du livre *Les Impatientes*.



**Compare les illustrations avec ton voisin/ta voisine :**

1. Que voyez-vous ? Qui voyez-vous ? Quels titres lisez-vous ?
2. Quelles sont les couleurs utilisées ? Que représentent-elles ?
3. Est-ce que les images et/ou les personnages vous inspirent des émotions ?

**Discute avec ton voisin/ta voisine :**

1. Laquelle est votre illustration favorite ? Et pourquoi ?
2. Selon vous, de quoi parle le livre ?

\*\*\*

### **ACTIVITÉ 3 : LIRE LE RÉSUMÉ ET VÉRIFIER SES HYPOTHÈSES**

1. Lis le résumé. Quels sont les mots que tu ne comprends pas ?
2. Quel verbe est associé à chaque personnage ? À quelle voix sont-ils (voix passive ou voix active) ?
3. Avec les images et les verbes utilisés, as-tu compris le sujet du livre ? Est-ce que c'était ce que vous aviez imaginé avec ton voisin/ta voisine ?
4. Quelle couverture représente mieux le sujet du livre ?

\*\*\*

### **ACTIVITÉ 4 : CRÉER UNE FICHE DE LECTURE**

Feuillette le livre. Prends en note la structure du roman.

1. Avant le début du livre, remarques-tu des textes supplémentaires ?
2. À l'intérieur du livre : en combien de parties est divisé le roman ? Note les pages.
3. Quelle est la différence entre une partie et un chapitre ?

Remplis le tableau avec les pages de chaque partie et de chaque chapitre par partie ; laisse un espace entre chaque chapitre pour pouvoir écrire un court résumé.

Partie ...	Partie...	Partie...

## FICHE ÉLÈVE 2

### LE MARIAGE

Matériel : depuis « je vérifie que mon manteau... » p.17 jusqu'à la fin de la p.19.

**Objectif : découvrir les coutumes et la cérémonie du mariage peul du Nord du Cameroun**

---

#### ACTIVITÉ 1 : LIRE L'EXTRAIT ET FAIRE CONNAISSANCE AVEC LE PLURILINGUISME

1. Lis le texte et note tous les mots que tu ne comprends pas.
2. À ton avis, pourquoi certains mots ne sont pas en français ?

\*\*\*

#### ACTIVITÉ 2 : COMPRENDRE LE TEXTE

**Réponds aux questions de compréhension suivantes :**

1. Où et quand se déroule la scène ?
2. Quelle est l'ambiance de la scène ? Joyeuse ? Triste ? Autre ? Justifie ta réponse.
3. Qui sont les personnages présents dans ce passage ?
4. Qui est le narrateur/la narratrice ? Comment est racontée l'histoire ?
5. Relis précisément les conseils donnés depuis « Respectez vos cinq prières... » (p.18) jusqu'à « Que jamais son nez ne sente ce qui pue dans votre corps ou dans votre maison, qu'il ne hume que parfum et encens. » (p.19)
6. À qui sont adressés ces conseils ?
7. Quelles sont les qualités et activités domestiques attendues d'une jeune épouse ?
8. Précisément, que signifie : « que jamais ses yeux ne soient confrontés à ce qui est sale dans votre nourriture ou dans votre maison. [...] Que jamais son nez ne sente ce qui pue dans votre corps ou dans votre maison [...] » (p.19) ? Qu'est-ce qui est « sale » et qu'est-ce qui « pue » ?
9. À l'inverse, quelles sont les qualités et les activités attendues d'un jeune époux.
10. Résume en une phrase ce qu'il se passe dans ce que tu as lu.

\*\*\*

#### ACTIVITÉ 3 : ANALYSER LES ENJEUX DE LA SCÈNE

1. À quel moment du livre apparaît cette scène ?
2. À quoi sert une scène d'ouverture ?
3. Qu'est-ce que celle-ci nous apprend sur l'intrigue ?

\*\*\*

#### **ACTIVITÉ 4 : TRAVAILLER LA CONJUGAISON AVEC LES ORDRES AUX MARIÉES**

1. Relis la déclaration de l'oncle Hayatou.
2. À quel temps et quel mode sont conjugués les verbes ?
3. Pourquoi a-t-il choisi cette conjugaison ?
4. Réécris les ordres au singulier comme si l'oncle s'adressait à une seule personne depuis « Respectez vos cinq prières [...] » jusqu'à « [...] et il sera votre ciel » (p.18).

\*\*\*

#### **ACTIVITÉ 5 : DISCUTER ET ÉCRIRE**

1. Discute avec ton voisin ou ta voisine : est-ce que vous êtes d'accord avec tous les conseils énoncés ? Si oui, lesquels et pourquoi ? Si non, lesquels et pourquoi ?
2. Est-ce que vous connaissez dans votre culture des conseils de mariage similaires ?
3. Qu'est-ce qui selon toi seraient de bons conseils ? Individuellement, écris une liste de 5 conseils de mariage en utilisant l'impératif.

## FICHE ÉLÈVE 3

### LA FAMILLE ET LA TRADITION

« Les jeunes gens, soutenus par quelques camarades.. » (p.53) jusqu'à « Echec et mat ! C'était fini ! je l'avais compris. » (p.57)

**Objectif : comparer les relations entre les membres de la famille**

---

#### ACTIVITÉ 1 : LIRE L'EXTRAIT ET COMPRENDRE LES RELATIONS ENTRE LES MEMBRES DE LA FAMILLE

1. Lis le texte et note tous les mots que tu ne comprends pas.
2. À ton avis, quel personnage a le plus de pouvoir dans la famille ?

\*\*\*

#### ACTIVITÉ 2 : COMPRENDRE LE TEXTE

**Réponds aux questions de compréhension suivantes :**

1. À quel moment de l'histoire de Ramla se situe ce passage ?
2. Quelle est l'ambiance ici ? Trouve un adjectif adéquat et justifie-le.
3. Qui sont les personnages présents ?
4. Qui donne la parole aux autres ? Pourquoi à ton avis ?
5. Relis l'extrait et fais la liste de tous les mots et expressions qui caractérisent les émotions et attitudes des personnages masculins par opposition à celles des personnages féminins.

Attitudes et émotions des personnages masculins	Attitudes et émotions des personnages féminins
Ex : « ... avec arrogance » (p.54)	Ex: « ...était si angoissée » (p.54)

6. Pourquoi Boubakari, le père, est-il en colère ?
7. Qui est à l'origine de la manifestation et quelle est leur punition ?
8. Comment Boubakari traite-t-il sa fille ?
9. Quelle menace profère-t-il contre sa femme, Dadiyel ?

\*\*\*

### **ACTIVITÉ 3 : ANALYSER LES ENJEUX DE LA SCÈNE**

1. Compare le traitement des manifestants par les hommes de la famille, avec celui de Ramla et Dadiyel.
2. Les réactions du père et de l'oncle te paraissent-elles justifiées ? Justifie ta réponse.
3. Qu'est-ce que cette différence de traitement te laisse présager pour le reste du livre ?

\*\*\*

### **ACTIVITÉ 4 : TRAVAILLER LES EXPRESSIONS IDIOMATIQUES**

1. Comment peux-tu reformuler la phrase « [il] envoya les plus agités en cellule » (p.53) ?
2. Trouve une expression pour remplacer « consciente qu'elle n'était pas conviée pour une partie de plaisir. » (p.54).
3. Que signifie l'expression « se dérouler sans accroc » (p.55) ?
4. À quoi fait référence Ramla quand elle parle de ses « faux pas » (p.57) ?

\*\*\*

### **ACTIVITÉ 5 : DISCUTER ET ÉCRIRE**

1. Discute avec ton voisin/ta voisine : est-ce que dans votre famille il y a une personne dominante ? Est-ce que tous les membres de la famille sont traités équitablement ?
2. Raconte en un petit texte une fois où tu as refusé un conseil, un ordre, une décision d'un membre de ta famille.



## FICHE ÉLÈVE 4

### LA NUIT DE NOCES

« Quelques heures plus tard » (p.106) jusqu'à "N'étions-nous pas mariés?" » (p.111)

**Objectif** : Discerner les différents types de discours rapportés.

---

#### ACTIVITÉ 1 : LIRE L'EXTRAIT

1. Lis le texte et note tous les mots que tu ne comprends pas.
2. Une nuit de noces est une première nuit entre deux époux. Selon toi, est-ce que cette nuit de noces était normale ?

\*\*\*

#### ACTIVITÉ 2 : COMPRENDRE LE TEXTE

**Réponds aux questions de compréhension suivantes**

1. À quel moment du roman est situé ce passage ?
2. Penses-tu que cette nuit a été vécue de la même manière par Hindou et par Moubarak ? Justifie ta réponse.
3. Combien de personnages prennent le parti de Moubarak ? Et d'Hindou?
4. Comment justifient-ils leur soutien à Moubarak ? En quoi cela n'est pas acceptable ?
5. Est-ce que cela excuse son comportement selon la narratrice, Hindou, et selon l'autrice ? Justifie ta réponse.
6. Quelle consolation est offerte à Hindou ? Est-ce que cela est suffisant pour la soulager ?
7. Que faudrait-il faire pour aider Hindou ?

\*\*\*

#### ACTIVITÉ 3 : ANALYSER LES ENJEUX DE LA SCÈNE

1. Dans le roman, les femmes sont victimes de plusieurs types de violence. Pourquoi est-il important de les décrire dans ce livre ?
2. Hindou est-elle soutenue par les autres personnages ? Par les lecteurs ?

3. Est-ce une surprise au regard de l'attitude déjà observée dans la famille envers les filles?

\*\*\*

#### ACTIVITÉ 4 : TRAVAILLER LES DISCOURS RAPPORTÉS

1. Connais-tu la différence entre discours direct, discours indirect et discours indirect libre ?
2. Essaie de trouver un exemple pour les discours indirect et indirect libre :

Discours direct	Discours indirect	Discours indirect libre
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Bien dormi, chère cousine ? Heu, que dis-je, chère épouse ! Ne bouge surtout pas, j'arrive. – non s'il te plaît ! (p.106)</li> </ul> <p><u>Caractéristiques :</u> Discours rapporté directement sous forme de <b>dialogue</b> avec <b>ponctuation</b> ( : « - » ! ? ) et <b>verbes de parole</b> (dire, citer, parler...). Les personnages s'expriment à la première personne : "je" et se parlent entre eux : "tu".</p>		

1. Réécris le passage suivant au discours direct :

« Le médecin ne s'en formalisa pas non plus. Ce n'était pas un viol. Tout s'était déroulé normalement. Je suis juste une nouvelle mariée plus sensible que les autres. Mon mari est jeune et amoureux ! C'est légitime qu'il soit ardent ! C'est habituel que ça se passe ainsi. D'ailleurs, qui a osé évoquer le mot "viol" ? Le viol n'existe pas dans le mariage. » (p.108-109)

\*\*\*

#### ACTIVITÉ 5 : PARLER ET ÉCRIRE

1. Avec ton voisin ou ta voisine, discutez de ce qui vous semblent être les 3 meilleures options à proposer à Hindou.
2. Ecris un message instantané à Hindou pour la soutenir et lui proposer les 3 options décidées à la question précédente.

## FICHE ÉLÈVE 5

### L'INSOUMISSION ET LA PUNITION

« il entre comme un fou dans sa chambre, en ressort avec un long fouet dont il me cingle les épaules » (p.164) jusqu'à « Dans tous les cas, te voilà prévenu, et c'est la dernière fois, ajoute fermement mon père. » (p.168)

**Objectif :** Comparer le traitement des femmes et des hommes au sein de la famille

---

#### ACTIVITÉ 1 : LIRE L'EXTRAIT

1. Lis le texte et note tous les mots que tu ne comprends pas.
2. Résume en une phrase ce que tu as compris de cet extrait.

\*\*\*

#### ACTIVITÉ 2 : COMPRENDRE LE TEXTE

**Réponds aux questions de compréhension suivantes**

1. Que s'est-il passé entre Hindou et Moubarak avant cette scène ?
2. Combien de personnages sont présents lors de cette scène ?
3. Pourquoi toute la concession est-elle présente à ton avis ?
4. Qu'est-ce qui est reproché à Hindou et comment est-elle punie ?
5. Qu'est-ce qui est reproché à Amraou et comment est-elle punie ?
6. Qu'est-ce qui est reproché à Moubarak et comment est-il puni ?
7. Est-ce que quelqu'un s'oppose à la punition ou bien tout le monde dans la concession est d'accord ? Justifie ta réponse.
8. En quoi le traitement entre Hindou et sa mère diffère de celui de Moubarak ? Penses-tu que ce soit justifié ? Justifie ta réponse.

\*\*\*

#### ACTIVITÉ 3 : ANALYSER LES ENJEUX DE LA SCÈNE

1. Quel conseil est répété à Boubakari, le père (p.165) et à Amraou, la mère (p.166) ?

2. Relis l'intervention d'Amraou depuis « Je ne suis pas au courant » (p.165) jusqu'à « trop supporté » (p.166). En quoi cela rappelle-t-il le titre du roman ?

\*\*\*

#### **ACTIVITÉ 4 : TRAVAILLER LE PRONOM « ON »**

1. À qui se réfère le pronom « on » et comment se conjugue-t-il ?
2. Relis les reproches adressés à Moubarak (p.167). Quelle valeur a le pronom « on » ici ?
3. As-tu des équivalents du pronom « on » dans ta langue ? ou bien des proverbes, dictons qui utilisent une forme similaire ?

\*\*\*

#### **ACTIVITÉ 5 : PARLER ET ÉCRIRE**

1. Avec ton voisin ou ta voisine, discutez de ce que vous venez de lire : pour quel personnage ressentez-vous le plus de sympathie ? Quel personnage aimez-vous le moins ?
2. Ecris une lettre d'excuse de Moubarak à Hindou.

## FICHE ÉLÈVE 6

### LA POLYGAMIE ET LA RIVALITÉ ENTRE LES COÉPOUSES

p.259 à p.262

**Objectif : découvrir et questionner le système polygamique**

---

#### ACTIVITÉ 1 : LIRE L'EXTRAIT

1. Lis le texte et note tous les mots que tu ne comprends pas.
2. Quelle attitude adopte Safira par opposition à celle de Ramla et Hindou ?

\*\*\*

#### ACTIVITÉ 2 : COMPRENDRE LE TEXTE

**Réponds aux questions de compréhension suivantes :**

1. À quel moment du livre se situe ce passage ?
2. Qui est Safira ? En quoi est-elle différente de Ramla et Hindou ?
3. Dans ce passage, quels sont les objectifs de Safira ?
4. Qu'est-ce qui la motive ?
5. Relis la description d'une coépouse donnée par Safira : « Une coépouse reste une coépouse même si elle est gentille et respectueuse. Une coépouse n'est pas une amie - et encore moins une sœur. Les sourires d'une coépouse ne sont que pure hypocrisie. Son amitié ne sert qu'à vous endormir afin de mieux vous terrasser. » (p.260) Est-ce que cette définition te paraît convenir à Ramla ?
6. Comment procède-t-elle pour éliminer Ramla ?
7. Est-ce que ces moyens sont ingénieux, drôles ou désespérés ? Justifie ta réponse.
8. Est-ce que cela fonctionne ?

\*\*\*

#### ACTIVITÉ 3 : ANALYSER LES ENJEUX DE LA SCÈNE

1. Comment est vécue la polygamie par les trois personnes concernées : Alhajdi, Safira et Ramla ?

2. Quelles autres conséquences sur la vie de famille a la polygamie ?
3. Est-ce que ce système est juste ? Justifie ta réponse.

\*\*\*

#### **ACTIVITÉ 4 : TRAVAILLER L'IMPARFAIT DE NARRATION**

1. Souligne les verbes dans l'extrait. À quel temps sont-ils conjugués ?
2. Pourquoi ce temps est-il utilisé et non pas le présent comme dans le reste du texte ?
3. Conjugue les verbes au présent depuis "je faisais verser des grains de sable" (p.261) jusqu'à "s'énervait contre Ramla sans qu'elle puisse se justifier" (p.262).

\*\*\*

#### **ACTIVITÉ 5 : PARLER ET ÉCRIRE**

1. Avec ton voisin ou ta voisine, discutez de ce que vous venez de lire : entre Safira et Ramla : quel personnage préfères-tu ? Pourquoi ?
2. Ecris en utilisant l'imparfait de narration le point de vue de Ramla face aux difficultés que lui fait Safira.

## FICHE ÉLÈVE 7

### CONCLUSION DE L'OEUVRE ET CONCLUSIONS SUR L'OEUVRE

Toute la page 177 (Hindou)

« Ramla était partie avant l'aube. » (p.280) jusqu'à : « et se trouverait à présent à Yaoundé chez son frère » (p.280)

« Quoi qu'il arrive, je suis la daada-saaré » (p.283) jusqu'à « Munyal, patience! » (p.284)

**Objectif : partager ses impressions finales de lecture**

---

#### ACTIVITÉ 1 : LIRE TROIS EXTRAITS

Relis la fin des parties de chacune des trois narratrices.

\*\*\*

#### ACTIVITÉ 2 : DISCUSSION EN PETITS GROUPES

1. Entre Ramla, Hindou et Safira : laquelle est ton personnage préféré et pourquoi ?
2. Qu'est-ce qui rapproche ces trois personnages ?
3. Qu'est-ce qui les sépare ?
4. Quelle est l'histoire que tu as le plus aimée ?
5. Quelle est la fin que tu aurais aimé changer ?
6. L'ouverture du livre indique « Cet ouvrage est une fiction inspirée de faits réels. »  
À ton avis, quelle part de ce récit à trois voix représente la réalité ?

\*\*\*

#### ACTIVITÉ 3 : FAIRE DES RECHERCHES AVEC INTERNET

1. Fais des recherches sur la réception du livre : a-t-il eu du succès ? Si oui, comment le sais-tu ?
2. Ce livre a-t-il été critiqué ?
3. Cherche des informations sur l'autrice, Djaïli Amadou Amal.
4. Dans quelle mesure ce livre s'inspire-t-il de sa vie ?
5. Après avoir fait ces recherches : est-ce que cela a changé ton opinion sur le livre ? Ou bien l'a confortée ?



\*\*\*

#### **ACTIVITÉ 4 : FAIRE LA SYNTHÈSE DE SES IMPRESSIONS DE LECTURE**

1. Dans un court texte, explique pourquoi tu recommandes (ou pas) la lecture de ce livre à d'autres élèves de français.
2. Ecris un tract pour dénoncer les mariages forcés.
3. Ecris un essai argumenté pour dénoncer les violences faites aux femmes.